



TextARTelier GmbH
Peter M. Jenni
26A Nuyen Binh Khiem
Tp. Nha Trang
Khánh Hòa 650000
Vietnam

Prof. Dr. med. Gregor Zünd
Vorsitzender der Spitaldirektion
CEO

UniversitätsSpital Zürich
Rämistrasse 100
8091 Zürich

Telefon: +41 44 255 28 00
gregor.zuend@usz.ch

www.usz.ch

Zürich, 01. Februar 2017

«Das Werkstück»

Sehr geehrter Herr Jenni

Für Ihren auf Ihrer Website veröffentlichten Aufsatz «Das Werkstück» danken wir Ihnen sehr.

Es freut uns, was Sie an Positivem bei der Behandlung Ihres Zungentumors am USZ erfahren haben. Es erschreckt uns allerdings sehr, was Sie an Negativem erleiden mussten. In der Tat steht so der Mensch nicht mehr im Mittelpunkt der Behandlung!

Wir wollen aus Ihrem Beispiel lernen und planen, Ihren ausführlichen und sprachlich sehr differenzierten Text in internen Schulungen unseres ärztlichen und Pflegepersonals einzusetzen (ohne Erwähnung des Namens der Pflegenden selbstverständlich).

In ihrer Schilderung werden so wichtige Themen wie z.B. ärztliche Information und Aufklärung (über die Folgen im Alltag, aber auch bezüglich Behandlungsplan, d.h. mit oder ohne Chemo, mit oder ohne Bestrahlung, und auch bezüglich des Falls, künstliche Ernährung abzusetzen), künstliche Ernährung (Natriumchlorid-Infusion, Logopädie), Umgang mit der Magensonde (die in die Lunge geraten war, daraus folgend eine Lungenentzündung), Verabreichung von Medikamenten (Tablettenform oder gemörsert), die nicht auffindbare Patientenverfügung und nicht zuletzt Empathie in Pflege und Behandlung sowie ein sorgsamer Umgangston bzw. eben leider das Fehlen davon (eindrücklich und erschreckend zugleich Ihre Schilderung der Zeit auf der Intensivstation).

Ihr Artikel ist so anschaulich verfasst, dass wir ihn sehr gerne zu Schulungszwecken einsetzen. Aber am liebsten wäre uns natürlich, Sie hätten die grossen Schwierigkeiten bei uns nie erlebt. Wir bedauern



diese negativen Folgen für Sie in Ihrer Behandlung bei uns aufrichtig, im Namen unseres Personals und des UniversitätsSpitals als Betrieb.

Wir danken Ihnen noch einmal für Ihre Offenheit und wünschen Ihnen alles Gute.

Freundliche Grüsse

Prof. Dr. Gregor Zünd
Vorsitzender der Spitaldirektion / CEO